

ICS 23.120;

PN-EN 14511-3:2008/AC

październik 2008

Wprowadza
EN 14511-3:2007/AC:2008, IDT

Dotyczy
PN-EN 14511-3:2008

Klimatyzatory, ziębiarki cieczy i pompy ciepła, ze sprężarkami o napędzie elektrycznym, do grzania i ziębienia -- Część 3: Metody badań

Na wniosek Komitetu Technicznego nr 5
ds. Chłodnictwa, Pomp Ciepła i Klimatyzatorów

Poprawka do Normy Europejskiej EN 14511-3:2007/AC:2008 Air conditioners, liquid chilling packages and heat pumps with electrically driven compressors for space heating and cooling - Part 3: Test methods

ma status Poprawki do Polskiej Normy

English version
Version Française
Deutsche Fassung

Air conditioners, liquid chilling packages and heat pumps with electrically driven compressors for space heating and cooling - Part 3: Test methods

Climatiseurs, groupes refroidisseurs de liquide et pompes à chaleur avec compresseur entraîné par moteur électrique pour le chauffage et la réfrigération des locaux - Partie 3: Méthodes d'essai

Luftkonditionierer, Flüssigkeitskühlsätze und Wärmepumpen mit elektrisch angetriebenen Verdichtern für die Raumbeheizung und Kühlung - Teil 3: Prüfverfahren

This corrigendum becomes effective on 6 August 2008 for incorporation in the three official language versions of the EN.

Ce corrigendum prendra effet le 6 août 2008 pour incorporation dans les trois versions linguistiques officielles de la EN.

Die Berichtigung tritt am 6. August 2008 zur Einarbeitung in die drei offiziellen Sprachfassungen der EN in Kraft.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

On page 17, Table 5, column "Variation of individual readings from specified test conditions", "Interval D", row "Outlet water temperature" delete " ± 2 " and replace with "c" and add a new footnote to table ^c with the following text "The variation shall not exceed + 2,0 K." and replace all appearances of "°K" with "K" to read: "

Table 5 — Variations allowed in heating capacity tests when using the transient ("T") test procedure

Readings	Variations of arithmetical mean values from specified test conditions		Variation of individual readings from specified test conditions	
	Interval H ^a	Interval D ^b	Interval H ^a	Interval D ^b
Temperature of air entering indoor-side: - dry-bulb - wet-bulb	$\pm 0,6$ K —	$\pm 1,5$ K —	$\pm 1,0$ K —	$\pm 2,5$ K —
Temperature of air entering outdoor-side: - dry-bulb - wet-bulb	$\pm 0,6$ K $\pm 0,3$ K	$\pm 1,5$ K $\pm 1,0$ K	$\pm 1,0$ K $\pm 0,6$ K	$\pm 5,0$ K —
Inlet water temperature	$\pm 0,2$ K	—	$\pm 0,5$ K	—
Outlet water temperature	$\pm 0,5$ K	—	± 1 K	^c
^a Applies when the heat pump is in the heating mode, except for the first 10 min after termination of a defrost cycle. ^b Applies during a defrost cycle and during the first 10 min after the termination of a defrost cycle when the heat pump is operating in the heating mode. ^c The variation shall not exceed + 2,0 K.				

Only in the French version

Figure C.2 shall be replaced with the following: "

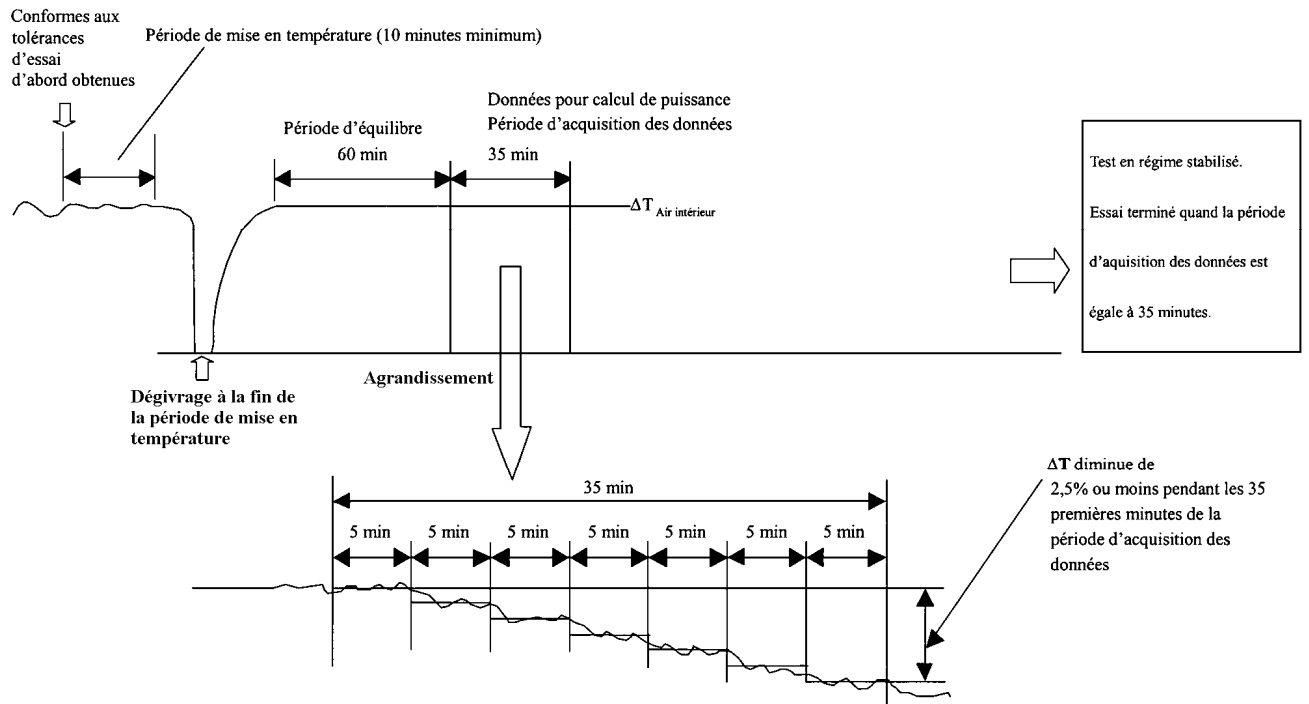


Figure C.2 — Essai de puissance calorifique en régime stabilisé".

